

Főszerkesztő:
Dr. Olosz Lajos
Felelős szerkesztő:
Maritz Mihály
Laptulajdonos a
CORVIN
Lapkiadó Rt.

DÉLI HÍRLAP

A timiștorontali törvényszék bej. sz. 83.
(Dos. No. 934/1938)
Alapította:
**Dr. VUCHETICH
ENDRE**
és **Dr. VARNAY
ELEMÉR**

Ziar



Biblioteca Universității din Cluj Sibiu

A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

Ma: G... és jogi figyelő

A keleti arcvonalról tegnap sem jelentettek nagyobb harci tevékenységet. A tengely légi erői a Szovjet közlekedési vonalait, repülőtereket és ipari berendezéseit támadták. Nyugaton tovább tart a légi párbaj. Élénk volt a légi tevékenység a földközi-tengeri térségben. Kinában tombol a nyári japán offenzíva.

A keleti arcvonal

A keleti arcvonalon tapasztalható nyugalmat Berlinben vihar előtti szünetnek tekintik. A harci színtet sem téveszthet meg a felől — jelenti a Nemzetközi Sajtótudósító Berlinből — hogy mindkét fél részéről a legnagyobb előkészületek történnek a küszöbönálló nagyszabású tevékenységre. A német felderítő repülők az arcvonal több szakaszáról nagyobb szovjet csapatösszevonásokat jelentenek. Kurszktól keletre élénk előkészítő tevékenység folyik. Különösen erős felvonulás észlelhető a Meszkvától délre fekvő szakaszon, ahol a nagy gyalogsági erők összpontosításával egyidejűleg jelentős páncélos-összevonások is történnek és a légi készítség is fokozódik. Számszerűleg csekélyebb a szovjet haderőnek a Kubán alsó folyásánál megfigyelt gyülekezése.

Német katonai körökben ezekből a szovjet hadmozdulatokból arra következtetnek, hogy a Szovjet — mint a téli offenzíva idején is tette — hatalmas bekerítő hadmozdulatokra készül. Az átkaroló hadműveletek a tengely egész déli szárnyának, valamint a középső arcvonal déli védővonalának körülzárására irányulnak.

A német hadműveleti terveket természetesen titokban tartják a Berlinben csak annak megállapítására szorítkoznak, hogy a tengely mind az elhárítás, mind a támadás lehetőségeit megteremtette. Német részről bizonyosak abban, hogy a szovjet mozdulatoktól függetlenül a tengely erői nagyszabású vállalkozásokat hajthatnak végre. A német haderőnek számos hadosztály és páncélos áll rendelkezésére a végrehajtandó hadműveletekre.

Jelenleg a német légi erők fokozódó tevékenysége észlelhető keleten: állandóan támadják a szovjet utánpótlási vonalait és az arcvonal mögöttes területein folyó csapatösszevonásokat, — állapítják meg Berlinben.

A Komintern felosztása

Német politikai körök továbbra is a legnagyobb figyelemmel kísérik a III. Internacionále felosztása keltette hatást az egyes országok közvéleményében. A német távirati iroda Genfénél szerzett értesülés alapján beszámolt arról, hogy Cordell Hull, az Egyesült Államok külügyminisztere a legutóbbi sajtóértekezleten nem volt hajlandó nyilatkozni arról, vajjon a Komintern felosztása az USA beavatkozásának következménye-e, vagy Moszkva kezdeményező lépése. A német lapok ahhoz a jelentéshez hozzáfűzik, hogy „Hull tartózkodása egyértelmű a beismeréssel”. Idézik a német lapok azokat a római sajtóhangokat, melyek rámutatnak arra, hogy a szovjet rádió valamennyi adásában továbbra is szerepel a jelszó: „Világ proletárjai, egyesüljete!” Ez csak egy mozzanat, — írják a lapok — melyből kivülkélik, hogy a Komintern felosztása lényegében véve

nem érinti a Szovjet eddigi célkitűzéseit.

Bőségesen ismertetik a német lapok az északamerikai ellenzék részéről megnyilvánuló véleményeket is. A hozzánk leg hamarabb érkező külföldi német lap, a belgrádi Donauzeitung például ezeket írja: „Cordell Hull az USA külügyminisztere a Komintern felosztását igen derülőn itéli meg, a kongresszus körében azonban nem osztja mindenki ezt a véleményt.” Fish Hamilton new-yorki képviselő kijelentette: „Meg kell várunk, vajjon a felosztási határozatot végre is hajtják.” Még élesebb Reynolds Robert, észak-karolinai szenátor nyilatkozata: „Véleményem szerint a III. Internacionálenak, mint világpolitikai tényezőnek a felosztása, semmiféle jelentőséggel sem bír. A Komintern céljai mind Oroszországban, mind az Egyesült Államokban ugyanazok ma-

radnak. A célkitűzések megváltoztatásáról egyáltalában nem volt szó. A mi kommunistáink és a szovjetbeliek testvérek és teljesen mindegy, hogy mit mondanak. Stanley Wilson északamerikai szenátor felvetette a kérdést, hogy a moszkvai határozatok mily következményekkel járnak az amerikai kommunista párt számára. Wilson szerint semmi jel sem mutat arra, hogy a Komintern felosztása valamilyen változást, vagy pedig a moszkvai párt irányzatától való eltérést vonna maga után.” — hangzik a Donauzeitung jelentése.

Berlinben nagy érdeklődést keltettek a svéd sajtó hangjai is. Egy svéd sajtóközlemény szerint a moszkvai határozatoknak „nincs gyakorlati jelentősége, mert a Szovjet a Komintern iker-szervezeteit érintetlenül hagyta. Tovább működik például a MOPR, a „nemzetköz-

zi vörös segély” szervezete s más szervek is.”

A sajtó képviselőinek arra a kérdésre, „vajjon a komintern-ellenes szövetség tagjai állásfoglalnak-e a Kreml határozatával szemben”, — illetékes helyen azt felelték, hogy ily állásfoglalásról nincs tudomásuk s nem is kell várni ily megnyilatkozást. Ugyanakkor a Wilhelmstrassen mint a valóságnak egyáltalában meg nem felelő állítást jellemezték a semleges hírmagyarázatoknak azt a részét, mely szerint „Berlinben a Komintern felosztásának híre bosszúságot és feszélyezettséget keltett”. — „Ellenkezőleg: ez a tény újabb bizonyítéka annak, hogy Berlin helyesen ítélte meg a helyzetet, amikor leszögezte, hogy Európa nem bízhat a Szovjet kétszínű politikájában”, — állapítják meg illetékes német helyen.

A politikai arcvonal

Pavolini cikke: „A III. Internacionále felosztása új utakat nyitott a kommunizmusnak nyugaton”

Róma. (Rador), Pavolini Alessandro volt olasz népművelési miniszter a Messaggero című lapban cikket írt s ebben azt állítja, hogy a kommunista Internacionále állítólagos felosztásával Moszkva Washington és London hírverésének akar könnyebbé válni.

— A brit és az amerikai kormány — folytatja Pavolini cikke — most igyekszik majd meggyőzni a két ország lakosságát, hogy Sztalin lemondott a bolsevizmus más országokban való terjesztésének gondolatáról. A valóságban egy finom és merész tervvel állunk szemközt. A tervnek az a rendeltetése, hogy a kommunizmus részére nyugaton új utakat nyisson, hiszen mind Angliában, mind az Egyesült Államokban a kommunista párt ezental mint nemzeti jellegű párt fog szerepelni s nem mint Moszkva

tartozéka. Ilyenformán működési köre és fejlődése elé új lehetőségek nyílnak.

— Hála ennek a körömfönt tervnek — írja Pavolini — Sztalin háromszoros eredményt ér el:

1. Olyan színe van a dolgoknak, mintha szelgálatot tenne a szövetségesek ügyének.
2. A bolsevista veszély miatt aggódó angliai és amerikai közvéleményt lecsillapítja.
3. Angliában és az Egyesült Államokban polgárjogot szerez a kommunizmus részére.

Igy, Roosevelt és Churchill szándékos vagy akaratlan hozzájárulásával a nemzeti kommunizmus trójai falova szabadon behatol a plutokráciák váraiba — fejezi be cikkét Pavolini volt miniszter.

Hull megtagadta a választ a III. Internacionále felosztásának közvetlen előzményeiről

Genf. (DNE). Newyorkból jelentik, hogy Cordell Hull, az Egyesült Államok külügyminisztere a sajtóértekezleten megtagadta a választ arra a kérdésre, vajjon az USA kormánya

bármily formában befolyást gyakorolt-e Moszkvára a III. (kommunista) Internacionále felosztása érdekében.

Churchill nyilatkozata a washingtoni sajtóértekezleten

Washington. Az angol hírszolgálat jelentése alapján közli a német távirati iroda:

Churchill angol miniszterelnök a Fehér Házban a keddi sajtóértekezlet keretében hosszabb nyilatkozatot tett. Mindenekelőtt kijelentette, hogy a háború elég hosszú ideig tart majd és akkor a légi háború terén a szövetséges hatalmak fölénye döntővé válik. A hadigepezet fokozódó erejét minél nagyobb mértékben kell harcra vetni valamennyi arcvonalon.

A SZÖVETSÉGESEK HÁBORUS CÉLKITŰZÉSEI

Egy újságíró kérdésére, hogy mi a véleménye Japának Ausztrália ellen irányuló fenyegetéséről, Churchill kijelentette, hogy ez a fenyegetés most kevésbé tűnik neki komolynak, mint legutóbbi washingtoni látogatása idején. Hangsúlyozta azt is, hogy a győzelem kivívásánál inkább a szövetségesek hadseregének erejére számít, mintsem a tengelyhatalmak belső összeomlására. Ismét kijelentette, hogy a szövetséges államok a háborút valamennyi ellenség

teljes és feltétel nélküli levertséggel akarják folytatni. Ez vonatkozik mind Európára mind pedig Ázsiára.

MÉG NEM JELELTÉK KI A SZÖVET SÉGESEK FŐPARANCSONKÁT AZ EURÓPAI HADSZÍNTERRE

Churchill dicsőretekkel emlékezett meg a szovjetorszag szövetséges teljesítményeiről és megemlítette a Németország ellen irányuló angol-amerikai légitámadások eredményét. Az európai hadszíntérre — mondotta — még nem választották ki a szövetségesek főparancsuokát.

A JAPÁN ELLENI HÁBORU

Churchill a továbbiakban utalt arra, hogy az angol kormány óhajítja a Japán ellen irányuló háborús tevékenység növelését. Legutóbbi washingtoni tartózkodása alkalmával ezt a kérdést megtárgyalták és azt hiszi, hogy a szövetséges tervei megfelelnek a helyzetnek. Ennél a kérdésnél egyébként a szövetséges haderők elosztásának a problémájáról van szó.

A Komintern felosztásáról kapcsolatban hangoztatta Churchill, hogy örül ennek a ténynek.

A HADHELYZET

A hadihelyzetről szólva kijelentette még, hogy az angol és amerikai hadvezetők elhatározták a csendes óceáni háború legerélyesebb folytatását.

„A SZOVJETTŐL MOST NEM LEHET TÖBBSZÖR KIVÁNNI”

Arra a kérdésre, vajjon fennáll-e annak a lehetősége, hogy a szovjet szövetséggel együtt fogják megtámadni Japán, Churchill kijelentette: neki nem adtak alkalmat arra, hogy a Szovjetnek ebben a tárgyban utasításokat adjon. Csozország súlyos veszteségeket szenvedett és ő belátja, hogy a szovjet kormánytól most nem lehet többet kívánni. A Szovjet azonban maga is jól tudja, hogy Japán figyelő szemmel néz.

SZIBERIAI TÁMASZPONTOK — JAPÁN BOMBÁZÁSÁRA?

Bern. (DNB). Az Exchange Telegraph jelentése szerint Churchill a keddi sajtóértekezleten kijelentette: Nem tiltok, hogy a szövetségesek alkalomadtán szívesen használják fel a szibériai támaszpontokat Japán bombázására.

SPELLMAN ÉRSEK IRÁNBAN

Teherán. (Europa Press). Spellman newyorki érsek Teheránba érkezett. Mint közölte, az Iránban állomásozó amerikai katonákat szándékozik meglátogatni.

A NÉMET VÉDERŐBEN SZOLGÁLÓ KÜLFÖLDI ÁLLAMPOLGÁROK ELNYERIK A NÉMET ÁLLAMPOLGÁRSÁGOT

Berlin. (Rador). A német hivatalos lap május 25-i számában Hitler vezér és kancellár rendelete jelent meg, amely kimondja, hogy azok a külföldi állampolgárságot német származású egyének, akik a német véderőben, a fegyveres S. A. alakulatokban, a rendőrségnél és a Todt-szervezetben szolgálnak, a német állampolgárságot oda való belépésük pillanatában elnyerik.

A WASHINGTONI SPANYOL NAGYKÖVET KIHALLGATÁSON FRANCO NÁL

Madrid. (Rador). Cardona washingtoni spanyol nagykövét, aki jelentésként céljából néhány napja Madridban tartózkodik, tegnap kihallgatáson jelent meg Franco tábornok spanyol államfőnél.

A MADRIDI FRANCIA NAGYKÖVET LAVALNÁL

Vichy. (DNB). Pétain tábornagy, francia államfő kedden hosszabb kihallgatáson fogadta Pietri, madridi francia nagykövetet és a madridi francia főkonzult.

ÉRDEKTERÜLETEK KIJELÖLÉSE FRANCIA-AFRIKÁBAN

Belgrád. A Donauzeitung című belgrádi német lap, a spanyol-marokkói Tangerből származó értesítésre hivatkozva, a következőket írja:

Giraud és de Gaulle tábornokok, valamint az angol-amerikai megszálló csapatok vezetősége között lefolyt tárgyalások eredményeképpen elhatározták Francia-Észak-Afrika felosztását. Algirt és Tuniszt. miután ezek lakosságának többsége erősen baloldali érzelmi, de Gaulle érdeklőjébe tartozónak jelentették ki, viszont Francia-Marokkó és Francia Nyugat-Afrika inkább konzervatív érzelmi hivatalnokaival és tisztikarával amerikai védelem alatt egyelőre mentes lesz minden politikai irányváltástól.

A SZOVJET MEGBIZOTTJAINAK NYILATKOZATA A NEMETKÖZI ELLÁTÁSÜGYI ÉRTEKEZLETEN

Genf. (Rador). A német távirati iroda Newyorkból származó értesülést ismertet, mely szerint az egyesült-államokbeli Hotspringsben — ahol a nemzetközi ellátásügyi kongresszus ülészik — Szovjetország megbizottja kijelentette, hogy országának sokkal több élelmiszere van szükségére. A szovjet megbizott e kijelentéséhez hozzáfűzte, hogy Szovjetországban a háború után is sokáig élelmiszer-támogatásra és hiteltre lesz szüksége.

A BRIT-SZOVJET KATONAI SZÖVETSÉG MEGKÖTÉSÉNEK ÉVFORDULÓJA

Stokholm. (DNB). A brit-szovjet katonai szövetség megkötésének évfordulója

A csendesóceáni haditanács résztvevői nem nyilatkoztak a Japánt érintő határozatokról

Genf. (DNB). A csendesóceáni haditanács ülésének befejezése után a Daily Mail című angol lap washingtoni munkatársa kérdést intézett az ülés több résztvevőjéhez a tanácskozási eredményéről. Szó a kínai külügyminiszter a hozzá intézett kérdésre, — meg van-e elégedve a tanácskozás eredményével — nem válaszolt, csak mosolygott. London, a holland emigránsok képviselője kijelentette: „Nagy általánosságban derültek ki lehetünk”. Halifax lord „Nagybritannia washingtoni nagykövete elmondotta, hogy megvizsgálták az összes kérdéseket s úgy látszik, hogy minden kérdés a hajtór kérdésre vezethető vissza.

alkalmából — mint a moszkvai rádió közli — Molotov szovjet külügyi népbiztos és Eden brit külügyminiszter között távirat-váltás folyt le. Ezzel egyidejűleg Kalinin, a legfelső szovjettanács elnöke szintén táviratban üdvözölte az angol uralkodót.

PHILIPPS HAMAROSAN VISSZA- TÉR INDIÁBA

Amszterdam. (DNB.) William Philipps, Roosevelt elnök külön megbízottja, aki jelenleg az Egyesült Államokban tartózkodik, a közeli hetekben visszatér Indiába, — jelenti az angol hírközlési szolgálat.

SZOVJET SAKKHUZÁS — KÖZEP- AMERIKÁBAN

Lisszabon. (Stefani). Az a tény, hogy a Szovjetszövetség mexikói nagykövete Umanszki volt washingtoni nagykövete nevezte ki, az Egyesült Államok vezető köreiből nemcsak nagy meglepetést, de bizonyos mértékben gyanakvást is keltett. Umanszki 1941-ig volt Washingtonban, őt követte ebben az állásban Litvinov.

A gyanu abban a tekintetben nyilvánul meg, hogy Umanszki kinevezésével a mexikói kommunista mozgalom erőre kap s ezzel megakadályozza, hogy Mexikó továbbra is az északamerikai plutokrácia kiszolgálója legyen.

Befejezésül a Daily Mail munkatársa megállapítja, hogy a haditanács egyetlen egy résztvevője sem volt hajlandó arról nyilatkozni, szó volt-e a Japán elleni azonnali offenzíváról.

KATONAI TERVEK

Lisszabon. (Stefani). Angol hírforrás szerint Churchill miniszterelnök meghosszabbítja washingtoni tartózkodását, hogy Roosevelt elnökkel együtt megvizsgálja a katonai vezetők által kidolgozott és beterjesztett terveket.

Az elmúlt négy nap alatt a két elnök egész napon át tanácskozott és a megbeszélések a késő éjszakai órákig elhúzódtak.

Jelentéseink a harcokokról

Bizerta kikötőjét bombázták a német repülők

Berlin. A német vezér főhadiszállás legújabb jelentése szerint a keleti harcokban német rohamcsapat tevékenység eredményteljesen járt. A bolsevisták szövetséges jellegű támadásai meghiúsultak.

A német erő folytatta a bolsevisták közlekedési vonalainak támadását és ezenkívül repülőgéptámaszpontokat, valamint ipari célokat bombáztak.

Május 26-án virradó éjszaka angol repülőgépek nyugatnémetországi területet támadtak meg. A lakosságnak veszteségei voltak és épületkárok keletkeztek. A támadó bombázó gépek közül 24-et lelőtünk.

A Földközi-tenger fölött és az Atlanti-óceán partjai mentén a légi erő tegnap 15 ellenséges repülőgépet semmisített meg. Német repülők Bizerta kikötőjét bombázták.

Gyors német harc repülőgépek tegnap Brighton kikötőjének ipari telepeit és ellátási üzemeit támadták nehéz űrméretű bombákkal. Két német repülőgép nem tért vissza.

AZ OLASZ HADJELENTÉS

Róma. (Rador) Az 1096-ik számú olasz hadijelentés:

Az egyik olasz torpedóvető repülőgép-kötelek az algériai partok mentén végzett fegyveres felderítése során egy vadászrepülőgépektől kísért ellenséges hajókaravánt fedezett fel. Az olasz repülőgépek támadása nyomán két közepes nagyságú gőzöst elsüllyesztettek, egy másikat pedig súlyosan megrongáltak.

Ellenséges repülőgépek kedden több szicíliai és szardíniai helységről, valamint Pantelleria-sziget ellen intéztek támadást. Messina városát fővárosban támadták, ahol, főleg a központi városrészen súlyos károk keletkeztek. A polgári lakosság körében keletkezett veszteség megállapítása folyamatban van. A támadó gépek közül negyvennyolc lelőttek, ebből tízenötöt az olasz vadászrepülők pusztítottak el.

BOSZNIABÓL KIÜZTEK A PARTIZÁNOKAT

Zágráb. Sztarcevicus miniszter kijelentette, hogy Horvátországban javultak az állapotok és megszünt a partizánok garázdálkodása. Boszniából a partizánokat kiűzték és azok Montenegróba menekültek. Horvátország területén már csak itt-ott vannak kisebb-elszór; partizán csoportok, de ezek semiféle veszélyt nem jelentenek.

A SVÁJCI ELSÖTÉTÉS

A svájci szövetség hadügyminiszter tegnap rendeletet bocsátott ki, amelynek értelmében Svájcban június 1-től augusztus 31-ig az esti elsötétítés ideje

Japán repülők támadják Attu szigetét

Amszterdam. (DNB). A brit hírszolgálat jelentése szerint Knox észak-amerikai tengerészeti miniszter közölte, hogy az Aleutákhoz tartozó Attu-szigeten a harcok tovább tartanak. A miniszter hozzátette, hogy feltevések szerint a szigeten levő amerikai erőket támadó japán repülőgépek a Kurili-szigetektől szállnak fel.

A KINAI HADSZÍNTER

Tokió. (Rador). A Shangtung-tartományban folyó tisztogató hadművelet

A háboru elhúzódását Japán előnyösnek tekinti a maga és szövetségesei szempontjából

Tokió. (Domej). A japán császári főhadiszállás sajtóosztályának vezetője visszauntasította az amerikai körök azon beállítását, hogy a szövetséges hatalmak oldalán három jelentős tényező dolgozik a győzelem érdekében és pedig: a hatalmas termelés, a munkaerő és az idő. Japán számára a nagykelet-ázsiai háború — mondotta a sajtóosztály vezetője — nem a kimerülés, hanem az újáépítés és a termelés háborúja.

Az Egyesült Államokban a haditer-

10 órakor kezdődik.

IRAKI ZENDÜLŐK LEVERŐSE

Erzerum. A bagdadi rádió közölte, hogy a taamira-törzsek lakta vidéken az élelmiszerhiány miatt forrongás tört ki. A zendülők megfélemezése a kormány csapatokat küldött ki. A zendülők vezetőjét és több társát elfogták. (DNB.)

ALBAN HADSEREG LETESÜL

Tirana. Albánia miniszterelnöke egy gyűlésen bejelentette az albán hadsereg felállítását. Ez a hadsereg az olasz hadsereg oldalán fog majd a harcokban résztvenni.

tek során a japán—kínai csapatok 4460 csungkingkínai katonát ejtettek foglyul. A csataterén 2758 elesett kínai katonát holstét számolták össze. A japán—kínai egységek nagymennyiségű hadianyagot zsákmányoltak.

Tokió. (Domej). A Kinában harcoló japán csapatok előnyomulásuk közben elérték Csank-Jangot, harminc kilométernyire délre Icsangtól. A várostól északra levő hegységek megtörték a 13. csungkingi hadosztály ellenállását.

melés — Tokió szerint — csak hatvan százalékban valósítja meg az erre vonatkozólag felállított terveket. Minél tovább tart a háború, annál kedvezőbb alakul majd Japán és a tengelyhatalmak számára. Japán megingathatatlan katonai, politikai és gazdasági alapokat teremtett magának és ezek lehetővé teszik számára, hogy egyik kezével folytassa a háborút, a másik kezével pedig építsen, — fejezte be nyilatkozatát a japán főhadiszállás szóvivője.



A ROMÁN UJSÁGÍRÓK KÜLDÖTT SÉGE PLOVDIV BULGÁRIA VÁROSÁBAN. (Szófia). A bolgár fővárosban járt román újságíró-küldöttség — mint a Rador jelenti — Cosma Aurel dr. propaganda miniszterümi tanácsos vezetésével Plovdivba érkezett. A román hírlapírók megtekintették a várost, a dohánygyárat, az érseki székesegyházat, majd Cirill érseknél tisztelegtek. Délben a plovdivi újságírók szűkkörü ebédet rendeztek a vendégek tiszteletére, akik este Szetara Zagora városába utaztak.

MARCONI ÖZVEGYE A VATICÁN-
BAN. (Vatikánváros.) XII. Pius pápa különkihallgatáson fogadta Guglielmo Marconi-nak, a világhírű olasz tudós-
nak és feltalálónak özvegét. (Rador.)

KIGYULLADT A BARCELONAI RA-
DIOÁLLOMÁS ÉPÜLETE. (Madrid.) A barcelonai rádióállomás épületében tegnap este, rövidzárlat következtében, nagy tűz keletkezett. A tüzet csak több órák, megfeszített munka után sikerült elfojtani. A kár jelentős. (Rador.)

A JAPAN CSÁSZAR ÜDVÖZÖLTE
AZ ARGENTIN ÁLLAMFŐT (Tokió). A japán császár Argentína függetlenségi évfordulóját alkalmából üdvözlő táviratot küldött Castillo argentin államfőnek. (DNB.)

FORD GÉPKOCSIGYÁROS FIA,
EGYETLEN ÖRÖKÖSE, MEGHALT.
(Amszterdam.) Detroitból érkezett jelentés közli, hogy Edsell Ford, Henry Ford, az ismert amerikai gépkocsigyáros legidősebb fia, egyetlen örököse, meghalt. Edsell Ford három hélig volt beteg. (DNB.)

GYÁSZMISE RÓMÁBAN A KATYNI
ÁLDÓZATOKÉRT. (Róma.) A római szent Szaniszló-templomban tegnap délelőtt az egész római lengyel kolónia részvételével gyászistentisztelést tartottak a katyni áldozatokért. A szentmisét az egyik Rómában tartózkodó menekült lengyel püspök mondta.

JAPÁN NŐK MUNKASZOLGÁLA-
TA. (Tokió.) A japán nemzeti munkamozgósítás tanácsa elhatározta, hogy a jövőben jobban kiterjesztik a japán nők kötelező nemzeti védelmi munkaszolgálatát. Egyben kimondta, hogy a jövőben minden olyan foglalkozási ágban, melynek teendői női munkaerők is hiánytalanul elláthatják, tilos lesz a férfiak alkalmazása. A japán nők kötelező, közérdekű munkaszolgálatának idejét egy hónapról kettőre emelték. (Domej.)

FRANCIA ORVOSTUDÓS HALÁLA.
(Párizs.) Dr. Sergent Emile kiváló francia orvos-tudós, aki különösképpen a tüdőgyógyászati elleni küzdelemben szerzett érdemeket, Párizsban elhunyt. Sergent képviselte évek óta Franciaországot a nemzetközi orvos-kongresszusokon. (Rador.)

NORVEGIÁBAN SZANTÓFÖLDET
NYELT EL A TENGERT. (Oslo.) Norvégia nyugati partvidékén mintegy 10.000 négyzetméter szántóföld, amely buzával és rozssal volt beterve, a tengerbe süllyedt. Emberéletben nem esett kár, mert a tulajdonos és családja éppen a földbirtok más részén dolgozott. Hasonló szerencsétlenség már száz év előtt is történt ezen a vidéken, de akkor sokkal kisebb terület vesztett el. Az ok valószínűleg az, hogy a tenger árja ki-mosta a föld alól a szilárdabb talajréteget és ennek következtében a szántó-föld elmozdult támasztól.

A Déli Hírlap gazdasági és jogi figyelője

Főmunkatársak:

CSAKÁNY BELA dr.
és
TAKÁTS LAJOS dr.

11

Az ellátás biztosítására irányuló rendelkezések sorában a katonai és polgári ellátási állományok között az elmúlt hét folyamán egy rendelet-törvényt és két rendeletet készített, illetve elfogadott. A rendelet-törvény országos tejhivatalai — hivatalos nevén Oficiul Laptelui, rövidítve ODELAP — felállításáról intézkedik. A tejhivatal, amely szakmai szervezet és jogi személyiség, magában foglalja a rokonszakmákat is támogatja, ellenőrzi, irányítja és összehangozza a tej- és tejtermékek termelését, a tejfeldolgoó ipart, a tej- és tejtermék-kereskedelmet, végül minden köz- vagy magánjellegű szervezetet, amely a nagyvárosok tejjelápolásával foglalkozik. Ez utóbbiak a jövőben csak a tejhivatal előzetes engedélyével működhetnek. A tejhivatal ellenőrzése kiterjed a tejtermelőkre, ezek szakmai szervezeteire, a tejgyűjtőkre (colectorii de lapte), a tej- és tejtermék-kereskedőkre, végül az élelmiszeripari vagy ipari célokra szolgáló tejtermékek előállítását vállalókat. A rendelet-törvény arra kötelezi az ellenőrzése alá került természetes és jogi személyeket, hogy augusztus 18-ig a tejhivatal jegyzékébe való felvételüket kérik (M. O. 1943 V. 18., 315. számú rendelet-törvény).

Az államtitkárság új rendelkezéseket léptetett életbe a cipő-jegyek kiállításában is. Kimondotta, hogy készítő vásárlására vagy rendelésre készült cipőre szóló jegyet az kaphat, aki igazolja, hogy egyetlen viselőtől börtalpu cipője van. Javítási jegyre az tarthat igényt, akinek két pár börtalpu cipője közül az egyik gyökeres javításra szorul. Aki hamis adatok alapján jutott jegyhez, azt az új szabotázstörvény értelmében egy hónaptól öt évig terjedő időre munkafelügyelet alá vonják. Kész cipőre vagy rendelésre készült cipőre szóló jegyet egyet adnak személyenként évenként, javítási jegyet negyedszázadonként állítanak ki. A készítő előállítású gyárak és műhelyek minden 1-én és 15-én bejelentést tesznek az országos börtalpu központnak (ORAP) az előző két hétben készült cipőkről. A készítő előállításúval foglalkozó gyárak, műhelyek és üzletek eladási listáját, a javítást végző műhelyek és üzletek pedig javítási listájukat közzéteszik (M. O. 1943 V. 18., 1208. számú rendelet).

A börtalpu-felügyelőknek a megyék részére kiutalt mennyiségéből kétharmad részét kapnak a börtalpu-kereskedők és börtalpu-üzletek nyitóléte, egyharmad részét a készítővel és más börtalpuval kereskedő üzleteknek adják, ha tiznél több munkást foglalkoztató készítő előállítású saját műhelyük van. Részesednek ebben a mennyiségben a cipőműhelyek is, tiznél több munkás esetében. Mind a készítővel és más börtalpuval kereskedő üzletek, mind pedig a cipőműhelyek, ha tiznél kevesebb munkással dolgoznak a műhelyben, június 2-ig egy olyan börtalpu-kereskedőnek kell a felügyelőségre beiratkozni, aki ezt közvetlenül a börtalpu-központhoz kapja. (M. O. 1943 V. 18., 1207. számú rendelet.)

A hadfelszerelési és haditermelési minisztérium az emberi munkaerővel és nyersanyagokkal való takarékoskodás melletti szesztermelés elérésére ipari mozgósítási felügyelőségeket létesít. A felügyelőségek célja, hogy a termelés növelje, ellenőrizze, a nem feltétlenül szükséges munkaerőt más helyre állítsa és végül megakadályozza azt, hogy fényüzési cikkek készüljenek. (M. O. 1943 V. 18., 313. számú rendelet-törvény.)

A pénzügyminisztérium az 1943—44. pénzügyi évre is kedvezményes jövedelmezőségi arányszámot biztosított a falusi, a munkás- és tisztviselő-szövetkezetek, valamint ezek szövetsége számára. A kedvezmény az eredetileg megállapított arányszámnak 30 százalékkal való csökkentésében áll. A háborúban megsemmisített katonák (mari mutijati) egyéni cége 50 százalékos arányszám-csökkentésben részesül. (M. O. 1943 V. 20., 252.867. számú rendelet.)

A pénzügyminisztérium az adóügyi eljárás 27. szakaszára való hivatkozással emlékeztette az évi 5 millió lejnél kisebb összegre megadóztatott kereskedőket, iparosokat, kisiparosokat és szabadfoglalkozású személyeket, hogy nyilvánvalóan és bizonyosság-

Az 5 százalékos rendkívüli illeték Javak átruházása

Az 5 százalékos rendkívüli illeték (azelőtti nemzetvédelmi illeték) általában minden adás-vétel után s az ingó javak mindennemű átruházása után jár. Ezek közé tartoznak a kereskedelmi alap, a társasági részek, örökösödési részek eladásai vagy átengedései, továbbá a bizománnyba való adás, a képviselők, megbízottak, ügynökök eladásaira vonatkozó szerződések, még akkor is, ha az árut az eladó közvetlenül a harmadik személyt képező vevőnek küldi. Ez az utóbbi rendelkezés egy értelemezendő, hogy egy ügynök, vagy képviselő útján leányoztatott üzletnél a rendkívüli illeték egyrészt az ügynök, illetve képviselő, másrészt a vevő részéről is fizetendő.

De jár az 5 százalékos illeték akkor is, ha az árukat vagy nyersanyagokat megbízottak útján vásárolják. Ebben az esetben is kétszer van helye a rendkívüli illeték lerovásának, épügy miként a képviselők, ügynökök, bizományosok útján való eladásánál.

Ha az áru valakinek saját birtokában marad, azonban csupán helyét változtatja, például a raktárból az üzletbe, a főüzletből a fiókba szállítják, ugy nincsen helye az 5 százalékos lerovásának, miután az illeték fizetésének kizárólagos tárgya az annak birtokában beálló változás. Az illetéket általában a vevő, illetve a fogyasztó köteles megfizetni.

AZ 5 SZÁZALÉKOS ILLETÉK SZÁMLÁBA ÁLLITÁSA

Az 5 százalékos illeték az áru értéke, a gőngyölög, az árut terhelő összes forgalmi és fogyasztási adók, a bélyegilleték, a fuvar költségek, a szállítmányozási költségek után fizetendő. Ép ezért

Kisipari munkák, javítások 5 százalékos illetéke

Kisipari munkák elvégzésénél csak akkor van helye az 5 százalékos rendkívüli illeték lerovásának, ha a kisiparos (kézműves) anyagot ad a munkához. Ezzel szemben, ha a kisiparos ipari munkájával kapcsolatban semminemű saját anyagot nem szolgáltat, az 5 százalékos illetéket nem kell fizetni.

Hasonlóképpen nincs helye az 5 százalékos illeték fizetésének a rendelő anyagából végzett javítási munkáknál vagy konfekcionálásnál. Nem fizetendő az 5 százalékos illeték oly munka elvégzésénél, ahol az iparos csak szakértelmét vagy munkáját bocsátja rendelkezésre, minden egyébben azonban a rendelő szolgáltat.

HOGYAN TÖRTENIK AZ ILLETÉK LEROVÁSA HA AZ IPAROS SAJÁT ANYAGOT ADOTT

Ha az iparos vagy kézműves a munka elvégzésénél saját anyagát is felhasználja, az 5 százalékos rendkívüli illetéket a következő szabályok szerint köteles leróni:

1. Ha a felhasznált saját anyag értéke kisebb, mint a munkadíj, az 5 százalékos csak a felhasznált saját anyag után számítható. Például: Lakatos-

az 5 százalékos illeték a számlába beállítandó legutolsó tétel. Először ugyanis a számlabélyeg, azután a forgalmiadó, végül pedig az 5 százalékos illeték állítandó számlába.

A postai illeték és a fuvarlevél kötelei után a megfelelő hivatalos iratra (postai kézbesítő vévenyre, vasuti fuvarlevélre) kell ráragasztani az 5 százalékos bélyeget, ha az árut közvetlenül a vevő váltotta ki. Ha szállítványozó cég váltotta ki az árut, az a köteles a bélyeget elszámolási jegyzékén leróni. Ajánlatos a fuvarlevélnek, illetve az elszámolási jegyzéknek a számlához való hozzáfűzése, vagy ha ez bármily okból nem lehetséges, eme okmányok irattári számának a számlára való rávezetése.

De nemcsak a fuvardíj, hanem a befúvarozási költség után is felszámítandó az 5 százalékos illeték. A fuvarostól úgy esetben nyugtát kell kérni és arra teljes egészében, tehát nem kettéválasztva, kell ráragasztani a megfelelő bélyeget. Ha az árut saját járművel hozza be üzletbe a vevő, az a befúvarozás ellenértéke után szintén le kell róni az 5 százalékos illetéket oly összeg után számítva ezt, amennyiért idegen fuvaros szállította volna be az árut. Ily lerovás magán az árura vonatkozó számlán, vagy az áru fuvarlevelén is megtörténhetik, a jogaim pontos feltüntetése mellett.

Ha az árut az eladó bérmentve küldi, köteles számlájában külön feltüntetni a szállítási költséget. (Megjegyezzük, hogy a törvény e régebbi intézkedése a gyakorlatba nem tudott áthatolni, miután sok cikknél az árakat már bérmentve kiszámították.)

munka végzésekor 100 lej értékű anyagot adtam és munkadíj fejében 200 lejt számított fel. Ebben az esetben csak a 100 lej értékű anyag után állítok be jegyzékembe 5 százalékos rendkívüli illetéket, illetőleg ragasztom fel az ennek megfelelő bélyeget.

2. Ha a felhasznált saját anyag értéke nagyobb, mint a munkadíj, az a végzett munka teljes értéke után köteles vagyok az 5 százalékos bélyegilletéket felszámítani, illetőleg felragasztani. Például: Lakatosmunka elvégzésénél 200 lej értékű anyagot adtam és munkadíj fejében 100 lejt számítottam. Ebben az esetben a munkáról kiállítandó jegyzékem teljes 300 lej összege után kell az 5 százalékos illetéket, jelen esetben 15 lejt, jegyzékbe állítanom, illetve felragasztanom.

E szabály alól a pénzügyminisztérium csak egyetlen kivételt tett, még pedig a fényképezésnél, ahol nehéz elválasztani a felvétel alkalmával felhasznált anyagok értékét a végzett munka értékétől. Itt, de csak ennél az egyetlen szakmánál, a jegyzék végösszegének 40 százaléka után számítható az 5 százalékos illeték.

Visszárak

A kereskedők közötti ügyletekből eredő áru-visszaszármaztatások 5 százalékos rendkívüli illeték alá esnek, ha a visszakiadás az áru átvételétől számított 10 nap múlva történik. E rendelkezésből önként következik, hogy az átvételtől számított 10 napon belül, keres-

kedők és kereskedők közötti áruvisszadások mentesek az 5 százalékos rendkívüli illeték lerovása alól. Természetesen az ilyen árukat is csak kísérő irattal lehet visszakiadni, melyen hivatkozni kell, hogy az áru a törvény 9-ik szakaszában megjelölt határidőn belül

gal megállapítható jogi és ténybeli tévedés elkövetése esetén adójuk megállapításánál, a kivetési jegyzéknyom kézbesítésétől számított 90 napon belül felülvizsgálási kérelemmel fordulhatnak a pénzügyminisztériumhoz. A felülvizsgálási kérelem függetlenül a kivetés elleni fellebbezéstől és felfolyamodástól.

Az országos ár-kormánybizottság bér-

szabályozó tevékenysége során a múlt héten a központi fűtés-, hűtő-, szárító-, egészségügyi és hasonló berendezést készítő gyárakban dolgozó munkások részére szabott meg legalacsonyabb és legmagasabb munkabért. A rendelet hatálya visszamenő erővel május 1-én lépett életbe. (M. O. 1943 V. 19., 181. számú rendelet.)

(p. j.)

küldetett vissza, tehát az 5 százalékos alól mentes. A kísérő iratnak tartalmaznia kell az áru elküldésének napját és óráját.

AT NEM VETT ÁRU VISSZAKÜLDÉSE

Tekintve, hogy a törvény szövege 10 napi visszaküldési határidőt az áru tényleges átvételétől számítva, olyan esetek is előfordulhatnak, amidőn a vevő az árut ténylegesen át se vette, hanem annak átvételét megtagadta. Ezekről az esetekről egy régebbi pénzügyminiszteri rendelet emlékezik meg, amelyik meghatározza — anélkül, hogy a visszakiadás határidőhöz kötné — a mentesség következő eseteit:

a) Ha az árut nem küldötték el, hanem csak számlázták;

b) ha az árut a rendeltetési állomásról vagy a szállítványozási cégtől küldötték vissza, anélkül hogy az a vevő átvette volna;

c) ha az árut visszautasították.

Fenti kivételek utolsó két esetében is gondoskodni kell arról, hogy a visszatérő okmány kísérje, amelyben a mentességre hivatkozás történik s amely részletesen tartalmazza is a mentesség indoklását.

Nemcsak 10 napon belül, hanem bármikor visszaküldhető 5 százalékos rendkívüli illeték nélkül való lerovása nélkül áru a kereskedő részéről az iparoshoz (gyárhoz) és a behozatali céghez, valamint a fogyasztó részéről a kereskedőhöz. Ha ez a visszadás szállítás vagy fuvar útján történik, a mentesség és jogaim megjelölésével kísérő iratot kell az áruhoz csatolni, különbeni elközbás és bírság veszélyének elkerülése céljából.

(Folytatjuk)

Mezőgazdasági cikkek számlabélyeg-mentessége

Bizonyos mezőgazdasági cikkeket bizonyos mennyiségig mentesít a törvény az átruházási bélyegilleték (számlabélyeg) lerovása alól. Egyben zárójelben közöljük, hogy ugyanezen cikkek mentesek-e vagy sem az 5 százalékos rendkívüli illeték alól:

Gyümölcs 1500 kg-ig (ha nagyban ára a 80 lejt, kicsinyben ára a 100 lejt kilogrammonként nem haladja meg, az 5 százalékos alól is mentes); zöldség 500 kg-ig (az 5 százalékos alól is mentes); bor 200 kg-ig (az 5 százalékos alól is mentes); cukka és gyümölcsipánka 100 kg-ig (az 5 százalékos alól is mentes); szilvatorokly 3000 kg-ig (5 százalékos alól nem); tej 100 literig (5 százalékos alól mentes); vaj 25 kg-ig (5 százalékos alól nem); turó 100 kg-ig (5 százalékos alól nem); tejföl 20 kg-ig (5 százalékos alól mentes); tojás 1000 darabig (5 százalékos alól mentes); méhkas 20 drb-ig (5 százalékos alól nem); méz 100 kg-ig (5 százalékos alól nem); széna 5000 kg-ig (5 százalékos alól nem); tizifa 2000 kg-ig (5 százalékos alól mentes); épület- vagy butorfa 3 köbméterig (5 százalékos alól nem); gyümölcsfák és bokrok 500 drb-ig (5 százalékos alól nem); szőlővessző 5000 drb-ig (5 százalékos alól nem); gyanta 50 kg-ig (5 százalékos alól nem); oltásra való vadszőlő-csemete 10.000 darabig (5 százalékos alól nem). Következő számunkban az élőállatok, állatbőrök mentes mennyiségét soroljuk fel.

Nagy vállalat keres azonnalra

román és német nyelvtudással bíró

napszamosokat és kőműveseket

A 35 évet betöltötteket felmentik a katonai összpontosítás és mozgósítás alól. Érdeklődni pénteken és szombaton Kersch-vendéglőben, Timișoara, Freidorf, III. utca a cukorgyár felé.

A Déli Hírlap gazdasági és jogi figyelője

Adózási átalány-összeg a vágóhídi vágatások után

A pénzügyminisztérium rendeletileg szabályozta annak az átalány-összegnek a nagyságát és kivétési módját, amelyet egyes községi vágóhidakon a mészárosok az általuk vágatott állatok után kereskedelmi adó és szuprakvóta címén kötelesek fizetni.

A rendelet a vágásra kerülő állatok nagyságuk és husuk ára szerint nyolc csoportba, helységek szerint pedig három osztályba sorozta.

Az első osztályba került helységekben (Arad, Braşov-Brassó, Mediaş-Medgyes, Sibiu-Nagyszeben, Timişoara-Temesvár, Codlea-Feketehalom és Halchiu-Höltény) a bivalyra, ökörre és bikára 1700 lej, a tehénre, bivalytehénre és tehénborjura 1200 lej, a bivalyborjura és egyéves borjura 900 lej, a sertéskanra és kocára 900 lej, a bárányra és gödlyére 80 lej, a juhra, herbécsre és kecskére 150 lej, a lóra 900 lej és végül a szopós malacra 50 lej állapították meg. A második osztályba került helységek részére (Alba Iulia-Cyulafehértvá, Fagaras-Fogaras és Turda-Torda) a nyolc csoportra megszabott összegek így alakultak: 1400 lej — 1100 lej — 800 lej — 800 lej — 70 lej — 140 lej — 800 lej — 40 lej.

A harmadik osztálybeli helységek részére (Beluş-Belényes és Blaj-Balásfalva) az összegek így változnak: 1200 lej — 1000 lej — 700 lej — 700 lej — 50 lej — 120 lej — 700 lej — 30 lej.

Az adónak átalány-összegben való kifejtése kizárólag a felsorolt helységekben való vágatásra vonatkozik.

Az adózó jövedelmet úgy kapják meg, hogy minden mészáros számára külön-külön megszorozzák az egyes csoportbeli állatok számát az illető csoportra megállapított összeggel. Az adózó jövedelmet naponként számítják ki s erre vetik ki azután az érvényben levő kereskedelmi adó kulcsát és minden 100 lej után 5.50 lej szuprakvótát.

A mészáros a megszabott illetéket abban a községben fizeti ki, ahonnan az állatot felhajtja, a nyugtával jelentkezik a vágóhídon szolgálattól teljesítő pénzügyi ellenőrnél. Ott nyilatkozatot állít ki s az ellenőr a nyilatkozat adatai alapján az adó összegét nyomban meg is állapítja.

A vágóhidaknak szigorú utasításuk van, hogy ne fogadjanak el vágatásra állatot, amíg a tulajdonos nem igazolja, hogy a kincstári és községi adót, illetve illetéket nem egyenlítetté ki.

(Oe.)

Határidő napló

MAJUS 28

Az iparigyi, kereskedelmi és bányászati államtitkárságnak a hivatalos lap április 28-i 97. számában megjelent 11.338. számú rendelete értelmében ezen a napon túl a gyárak csak a rendeletben felsorolt nyolcféle cernát készíthetik.

MAJUS 30:

Ha a tavalyi és idei béremléssel a ház bérértéke több, mint 25 százalékkal növekedett, akkor a háztulajdonosnak vallomást kell betérjesztenie az illetékes adókerülethez.

MAJUS 31:

A kereskedelmi könyveknek április 1-én üresen állott lapjaira fizetendő illeték-különbözet leróvása.

JUNIUS 1:

Cipőgyárak, üzletek és műhelyek eddig a napig kötelesek eljuttatni jelentéseiket az előző kétheti készletről a nemzetgazdasági minisztérium termelési osztályának.

Készítpőt előállító gyárak és műhelyek bejelentik az országos borközpontnak (ORAP) az előző tizenöt nap alatt készített cipők mennyiségét.

JUNIUS 2:

A készítpővel és más bőrárúval kereskedő üzleteknek, továbbá a cipőműhelyeknek, ha mind az előbbieket, mind az utóbbiak tiznél kevesebb munkást foglalkoztatnak, eddig a napig kell beiratkozniuk a szükséges borközpontmennyiségre egy olyan borkereskedőnél, aki a félgyártmányt közvetlenül a borközponttól kapja.

JUNIUS 5:

Gyapotegrenáló üzemek a nemzetgazdasági minisztérium nyersanyag-osztályán havonta ismétlődő bejelentést tesznek 1. a gyapotszédóktól (zonisti) egrenálásra átvett mennyiségéről, 2. a termelőktől ezek szükségletére megtartott gyapotnak egrenálás végett hozzájuk szállított mennyiségéről, az illetékes falusi vagy városi előjáróság szállítási bizonylata számának feltüntetésével, 3. a minőség szerint felsorolt átadott mennyiségéről, 4. a minőség szerint felsorolt egrenált gyapotról és végül a gyapotfeldolgozó vállalatoknak szállított egrenált gyapot mennyiségéről.

Bőrserző üzemek a községi előjáróságon, vágóhidak a katonai és polgári ellátási államtitkárság termelési osztályán tesznek jelentést az előző havi borközpontmennyiségéről.

Bőrserző üzemek a nemzetvédelmi

minisztériumnak havonta bejelentik a marha- és kecskebőrrel lefejtett szőr mennyiségét, a feldolgozásra kerülő bőrok számának és súlyának feltüntetésével (külön a 16 kilógrammnál súlyosabb és ennél könnyebb kecskebőrt).

Kérdésezen — mi felelünk

L. A. AIUD-NAGYENYED. A vasúti kocsivizsgáló nem számít a tisztviselők közé. Hogy második vagy harmadik osztályú szabadjegyre van-e joga, attól függ, hogy hány fokozata (gradációja) van.

T. I. BRASOV-BRASSÓ. Ha egyedül dolgozik és kizárólag javításai foglalkozik, géplerő igénybevétele nélkül, forgalmi adót nem kell fizetnie. Erre néve az április 1-én életbe lépett új forgalmi-adótörvény 13. szakaszának első pontja intézkedik.

Z. J. PANCOTA-PANKOTA. Mint falusi kisiparos forgalmi adót nem köteles fizetni. Második kérdésére mai közleményünkben megtalálja a pontos választ.

F. P. TIMISOARA-TEMESVÁR. Gondoskodnia kell, hogy a munkakamara kiszolgáltassa mesterkönyve alapján iparigazolványát. Erre irányuló kérvényéhez csatolja a mesterkönyv fényképmásolatát. Kérelmével még nem késett el.

C.—s. Timişoara-Temesvár. Valahányszor emelkedik a nyersanyag ára, új árjegyzéket kell beküldenie az ár-kormánybizottsághoz. Legújában ilyen kérelmekre az a válasz érkezik, hogy a kérvényező tegyen le 15.000—20.000 lej egy helyszíni szemle költségeire. — Ha a kézműves köteles forgalmi adót fizetni, akkor rendes naplókönyvet is kell vezetnie. Ha nem fizet forgalmi adót, akkor könyvvezetési kötelezettsége évi 150.000 lejes adóalapnál magasabb jövedelemnél kezdődik. — Az egységnyi árú forgalmi adó-köteles cikkek jegyzéke az ugynevezett hivatalos középértékekkel. — A haszonkulcsot általában az 1941 március 21.-i 183. számú rendelet szabályozza. Ha a cikkekre néve különleges intézkedést nem léptettek életbe. — Őt és tíz munkással dolgozó műhely között jogilag nincsen különbség; kötelezettségük csak az, hogy az öt munkással dolgozó műhely még nem de az ennél többet foglalkoztató üzem bevonult munkásának az első hónapban teljes, ezen túl félfizetést köteles folyósítani. — A műhely ha saját szükségletére állítja elő gépét, a forgalmi adó-törvény 1. szakaszának első csoportja értelmében köteles leróni a forgalmi adót.

E. L. TIMISOARA-TEMESVÁR. 1. Köteles, de az említett törvényszakaszban megállapított eljárás mellett, 2. Igen.

(Oe.)

Május 28, péntek
Róm. kat.: Agoston
Protestáns: Emil
Ortodox: Nicót



Árkapelle: 4 ó 11 p
Árny: 19 ó 45 p
Árnapal hossza:
15 óra és 35 perc

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapok, ünnepnapok és ünnepek követő napok kivételével. Timişoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal: L. Piata Bratianu 3.
Telefon: szerkesztőség 50-78, kiadóhivatal 28-10.

Előfizetési ár a lap házhoz való kézbesítésével vagy postán küldve: egy hónapra 140 lej, három hónapra 400 lej. Egyes szám ára 5 lej.

Az ardon előfizetések, hirdetések és felszólalások Reclama hirdető-irodában, Metianu-utca 6. Telefon: 17-11.

— Román tábornok a Vaskereszt lovagkeresztjéhez megkapta a tölgyfalombot. (Bucureşti). Hansen tábornok, a romániai német katonai misszió vezetője — mint a Radór jelenti — átnyújtotta a Hitler vezér és kancellár adományozta tölgyfalombot a Vaskereszt lovagkeresztjéhez Lascar Mihai tábornok feleségének, akinek férje a sztalingrádi harcokban elhalt. Lascar tábornok az első román katonatiszt, aki ezt a magas német kitüntetést megkapta.

— Előadás a német és angol szociálpolitikáról. A román-német társaság timişoara-temesvári fiókja rendezésében Günther Adolf dr. a német jogi akadémia bizottságának tagja „A német és angol szociálpolitika” címen előadást tart. Az előadás színhelye a városi kultúrpalota, időpontja június 1. este 6 óra.

— Cukorkiosztás Simerian-Piskin. (Saj. tud.) Mindazok a simerial-piski lakosok, akik a Közlektársági Szövetkezet tagjai, családonként 1-2 kiló cukrot kapnak. Akik nem tagjai a szövetkezetnek, azoknak a cukrot a község vezetősége által kibocsátott jegy alapján adják ki.

— Tűzifát csak annak a neve alatt lehet szállítani, aki azt használja. A timişoara-temesvári városi közlektársági szolgálat a tűzifa szállításával kapcsolatban figyelmezteti a közönséget, hogy minden magánszemély, aki fát rendelt, a szállítmányt saját címére adassa fel a feladó állomáson. A kedvezményes szállításra jogosult vasutasok is csak a maguk neve alatt szállítsanak. A timişoara-temesvári pályaudvaron működő ellenőrző bizottságok nem engedélyezik annak a fának az átvételét, amely másnak a nevére, illetve címére szól. Az ilyen fát a város lefoglalja, a meghatározott legmagasabb áron megváltja és vagy a farsadalmsegélyző bizottságnak, vagy pedig kiskereskedőknek juttatja.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, kik Mészáros József, a Déli Hírlap lujogi-lugosi kihordójának temetésén megjelentek s részvétnyilvánításaikkal fájdalomkonk enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet. A gyászoló család.

— Olajkiosztás Aradon. (Saj. tud.) A városi ellátásügyi hivatal közli, hogy a 9. számú szelvény ellenében az összes kerületekben megkezdődött az olajkiosztás. Minden személy negyed liter olajat kap, amelynek ára a kereskedőknél literenként 180 lej. Együttal felhívják a kereskedőket, hogy 5 napon belül feltétlenül számoljanak el az összes szelvényekkel (olaj, szappan, cukor), mert ellenkező esetben eljárás indul ellenük.

— Megnyitják a strandfürdőt. A timişoara-temesvári városi strandfürdőt június elsején megnyitják.

— Betegség elől a halálba menekült. Heymann Géza 30 éves timişoara-temesvári asztalossegéd a lakásán felakasztotta magát és meghalt. Megállapították, hogy gyógyíthatatlan betegsége miatt vetett véget életének.

3-szobás korszerű lakást,

lehetőleg azonnal a vagy június vége kibérelésként. Cím: Hochstädt, Timişoara III., Rădulescu-utca 2. I. em. 4. Távbeszélő d. e. 18-58 vagy d. u. 16-58. szám alatt.

A TIMISOARA-TEMESVÁRI LÉGVEDELMI HIVATAL KÖZLEMÉNYE. A városi légvédelmi hivatal az előzőleg kiadott utasítások értelmében újlag közli a háztulajdonosokkal, házigondnokokkal, továbbá az intézményekkel és vállalatokkal, hogy a légitámadás okozta tüzek elfojtására kötelesek tüzoltó-csoportot szervezni. Kötelesek megengedni azt is, hogy az ingatlanon belül vagy annak külsején bármilyen légvédelmi berendezési munkát végrehajtssanak, illetve a bombázás következtében összeomlott ház omladékat eltakarítsák. Az omladékok gyors eltakarítását egészségügyi és biztonsági okok teszik szükségessé, hogy ez által az élet ismét rendszeres mederben folyhjon. A rendelkezés elmulasztói, illetve azokat akik eme intézkedés végrehajtását megakadályozzák a légvédelmi törvény alapján büntetők.

— Selytápi pap csak a papirelosztó hivatalnak adható el. A papirelosztó hivatal bányási és aradi megbízottja (Timişoara-Temesvár I. Diaconovici Logakör 34. távbeszélő 41-13) közli, hogy a közintézmények és magánvállalatok a régi iratokat és hulladékpapirt csak a papirelosztó hivatalnak adhatják el. Az érdekeltek a memóriájukról értesítsék a hivatal megbízottját, aki jelentkezik az átvételre.

— Élelmiszerek kiosztása Devan-Dóván. (Saj. tud.) A város közlektársági hivatalának intézkedésére a 7. számú olajjegyre személyenként 6 deci ételolajat adnak ki azoknak a cégeknek, amelyeknél a fogyasztók beiratkoztak. Az olaj literje 184 lej. A 9. számú lisztjegyre személyenként 3 kiló kukoricaliszt kapható az Albina-szövetkezetnél, kilónként 40 lejcs árban. A napokban kezdődik meg a városban a június, július és augusztus hónapokra szóló cukormennyiség kiadása.

— Adomány. A dr. Kakuk-gyermekotthon javára Molnár Rezsőné a Déli Hírlap kiadóhivatalában 250 lej adományozott.

Pályázat boltkezelői állásra

A dumbravița-ujszentesi HANGYA fogyasztási szövetkezet 1943. augusztus 1-re boltkezelőt keres. A feltételek Vass Sandor szövetkezeti elnöknek tushatók meg. Dumbravița p. u. Timişoara, jud. Timis.

— Június 18-ig nem adnak talp-jegyet. A timişoara-temesvári városi cipő-jegy kiosztó bizottság közli, hogy a cipő-és talp-jegyek kiállításának új-rendje következtében az eddig kiállított jegyek június 17-én érvényüket veszítik. Június 18. után, amikor az új rendszernek megfelelően állítják majd ki a cipő-és talp-jegyeket, azok a személyek kapnak talp-jegyet, akik február és március hónapban nyújtották be erre irányuló kérelmüket. Készítpő vásárlására jogosító jegyet továbbra is csak annak állítanak ki, aki egy cipőkereskedő igazolását felmutatja, hogy a kívánt cipőt raktáron tartja.

— Aradi szabotázsbíróági ítéletek. (Saj. tud.) Az aradi törvényszék szabotázsbíróága Cuzman Gheorghe aradi bérkocist, mert egy fuvarért a megengedettnél többet számított, egy hónapi munkatáborra ítélte. — Öv. Handreané graniceri-otlakai asszonyt ugyanennyelvet sújtotta a bíróság, mert cukrot árult 550 lejért. — Négy peccai-pécskai asszonyt pénzbírságra ítélték, mert engedély nélkül lisztet szállítottak Aradra.

— Uj munkabeosztás a Déli Hírlap timisoarai-temesvári kiadóhivatalában: délelőtt fél 9-től—fél 1-ig, délután 4—6-g, péntár csak délután 5-ig.

— Ma kezdődik a nyugdíjkiadás Timisoara-Temesvárott. A timisoarai-temesvári pénzügyigazgatóság nyugdíjosztálya ma, csütörtökön kezd a polgári, katonai és vasuti nyugdíjasok májusi illetményeinek, valamint a hátralékoknak a folyósítását. A kifizetés délelőtt 8 és 13 óra, délután pedig 4 és 7 óra között történik, még pedig a nyugdíjkönyvek számozása sorrendjében. Ma, csütörtökön délelőtt az 1—1500. számú nyugdíjkönyvekre jót illetmények kerülnek kifizetésre, délután 1501—3000. számúak, pénteken délelőtt a 3001—4500. délután a 4501—6000., szombaton délelőtt pedig a 6001-nél magasabb számú könyvecskéket utáni illetményeket fizetik ki. A nyugdíjasoknak személyesen kell megjelenniük, akadályoztatásuk esetén közjegyzői megbízást adhatnak másnak.

— A kenyér összetétele Aradon. (Saj. tud.) Az aradi városi közlemezési hivatal tudatja az aradi pékekkel és a fogyasztóközönséggel, hogy tegnapról kezdve árpalisztt helyett kukoricalisztt kevernek a kenyérbe, mert az árpa még nem érkezett meg Aradra. A kenyér ára pékségben 19. viszonteladónál 19.50 lej.

(*) Gyászmise. A hősi halált halt Kadinsky Jenő, a Szent Antal énekhar tagjának lelkiüdvéért az engesztelő szentmise áldozatot e hó 25-án, pénteken, reggel 8 órakor fogják bemutatni az aradi Minorita templomban.

(*) Ügyvédi hír. Liviu Ceman ügyvéd, katonai összpontosításáról visszatérve, újból megkezdte ügyvédi gyakorlatát. Timisoara, Paul Chinezul-u. 6.

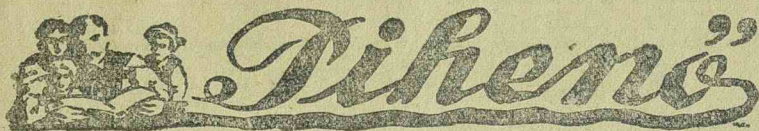
(*) Halálhírek. Fulda Károly, a timisoarai, meghalt német elemiiskola igazgatója, e hó 25-én, rövid szenvedés után elhunyt. Gyászolja özvegye, született Dobrov Mária, valamint gyermekei: Popa Ovidius, Fulda Elza, Fulda Zoltán és Fulda Pál, valamint kiterjedt rokonsága. Temetése e hó 27-én, d. u. 5 órakor lesz, a timisoarai jézsefvárosi temető Féger-kápolnájából. — Erdei Péter, dumbravitai-ujszentesi lakos, volt gazdatiszt, 69 éves korában elhunyt. Gyászolja felesége, született Bacso Mária, valamint leánya Lidia, férjezett Scheirich Mihályné. Temetése szerdán, e hó 26-án volt Dumbravitán-Ujszentesen. — Özvegy Bauer Mihályné, született Schleifer Anna, életének 72. évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése e hó 27-én, délután 4 órakor lesz Aradon, az alsó temető halottasházából.

Magbízható erős KIUJÓSIU!
azonnal alkalmaz BRAUN DESIDERIU,
Timisoara, Regina Maria körút 5.
1. emelet.

— Mozik műsora, Május 27, csütörtök: Arad: Aro: „A karaván” (Michei Simon, Rassano Brazzi, Iza Pola), Corso: „Don Pasquale” (Laura Solari, Armando Falconi), Forum: „Sarastate” (spanyol szerenád, Margherita Corosio, Alfredo Mayo), Urania: „Vig muzikusok” (Pat és Patachon). — Timisoara-Temesvár: Apollo: „Az ismeretlen lovag (Amadeo Nazzari, Mariella Lotti), Capitol: „Habanera” (Zarah Leander, Ferdinand Marian, Karl Martell), Corso: „A két bajtárs” (Gino Cervi, Luise Feridi), Thalia: „Csábítás”.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Csütörtök, május 27: Arad: Földes (Eminescu-utca), Wotche (az állomás mellett), Braşov-Brasó: Minerva (Joós, Victoriei-ut 7), Szent György (Regele Carol-ut 56). — Fratelia-Ujhisoda: Panajoth. — Freiderf-Szabadfalva: Erenicel. — Timisoara-Temesvár: Belváros: Salvator (Regele Ferdinand-ut 3), Gyárváros: Kigyó (Traian-tér 7), Erzsébetváros: Bianu (Costin Miron-utca 1), Józsefváros: Neurohr (Preyer-utca 1).

BOILER-1
110 voltos, 90—150 liter ürtaralommal megvégre keresnek. Ajánlatokat távbeszélőn 178. szám alatt kének.



Eljegyzési ebéd

Irta: UNDI IMRE

Az eljegyzési ebéd egyuttal meleg, baráti ismerkedés volt a két familia között. Minden remekül ment, azt meg kell hagyni. Sárosi Juci, a menyasszony, remek kis ruhában edesedett, Földesi Feri, a vőlegény, friss, derűs, életrevaló fiúnak mutatkozott. A két familia tagjai ugy váltakoztak az asztal körül, mint a fésű fogai, meg a levegő: egy Sárosi, egy Földesi, egy Sárosi, egy Földesi.

A vesepecsenyéig egy kicsit vontogtatt ment a diskurzus. Főként a vendéglátó Sárosi-szülők nyajaskodtak a Földesiekkel, no meg saját családjuk szépszámu tantijaival, nagybácsijaival, akik elragadtatót pillantással csüngtek a családja nyiló virágán, Jucikán. De az első pohár bor sokat szinesített a kedélyeken és az öreg Földesi is segített megütni a kedélyes hangot:

— Teringettét, ez aztán pompás pecsenye! Ez a bor a tetejébe, pláttý... — csettintett egy jóízűt a nyelvél.

Erre a hangra Sárosi Tinka néni kicsit hátrább húzódott a széken és átszemezett Sarolta hughához.

— Mit szólsz ehhez a témához? — rezgett a kérdő pillantásban.

Sarolta mélyen visszazérett:

— Megvan a véleményem róla, elhíheted. Alig várom, hogy beszélhessünk. Persze a Földesiek mitsem vettek észre. Nagyokat nevettek. Feri meg egyenesen egy villára szurt fél uborkával mutogatott a levegőbe:

— Hátha még majd a lincert is megkóstolja a papa... Jucika sütötte!

A jókora uborka a mondat végén Feri-be vándorolt.

Sarolta néni a csipkefodrárt kezdte igazgatni és elköhintette magát.

Tinka egy kicsit élesen átszólt a sógorához:

— Ervin, kérlek, a fogattal jöttetek? Hüvösség terjengett a levegőben. Sárosinél hirtelen kínálni kezdett mindenfelé:

— Egy kis salátát parancsoljatok... No még a húsból... Nem, nem, kosarat nem fogadok el.

Juci esdekilon fordult Tinka tantj felé. Kicsit remegett a szájaszélé, Mire, való e?... En Ferit szeretem, ő is engem, tessék minket békében hagyni...

Ervin férfiasan állt ki a viharba. Poharat az öreg Földesiek felé emelte:

— Szívem minden melegével köszöntöm ennek a pompás fiúnak a szüleit és kedves családját... Eljenek a Földesiek!

— Vivát! Eljenek a Sárosiak! — kocintott Földesi papa.

Nagy pohárcsörgés muzsikálta a nyitányt az asztalra került piros pulárnak.

A Sárosi-familia éltes hölgyei már vihart szagoltak, őket már nem szerelték le a vivátok. Merveen üttek és anvit vettek a tányérjukra, mint egy fél kanári. Az evőszerekkel kinosan celebráltak, közbe-közbe meg olyanokat pillantottak egymás felé, mint egy kötötű.

— Mindameuet jarta a pona, v... mert egy asztalvegre szorult... rozsasán jókedvében így nyuatk...

— Most pedig urusuk poharukat Jucika nagysám egészségére!

A „nagysám” határa Tinka néni eleresztette a villáját és méltatlanokozó körszemezést kezdett. Ervin nevetett, egy hölgy diszkrétén bólintott, Sárosin zavartan köhögött, Sarolta pedig egy morzsát pöckölt le blua ujjáról, de ugy, hogy a kicsi kenyérgyöngy hetediziglen képviselte a Földesieket.

A nehezen telt ebéd után Sárosinék sok szeretetreméltósággal kijelentette:

— Ha parancsoltok lepihenni...

Tinka néni parancsolt elsősorban. Körpillantását megint végigfutatta a megfelelő állomásokon, biccentett, aztán mézédés mosollyal megindult a kis, sárga szoba felé.

Nyomában két sógornője tolt, no meg Sarolta.

Ahogy becsukódott az ajtó, Tinka tant elomlott egy széken és csipkekedőjébe temette az arcát:

— Mit szóltok, mit szóltok? Hát ezeknek a szerencsétlen Juciéknak nincs szemük?

A két sógornőből egyszerre robbant ki a szó:

— Láttad Földesinék ruháját? Biztosan két havi fizetése ment rá az urának, de ki már nem vasalták.

— Eh, mit, a ruha... de ez a tónus!

A hang, a zaj, a nyelvcséttintések...

Sarolta mint egy vijjogó albatrosz szállt le a téma fedélzetére:

— És ahogy a vőlegény bekapta azt az uborkát...

— De mekkora uborkát... Hát kellett ez nekünk, Sárosiaknak, hát kellett ez... Jucika nagysám... és ha egy kicsit tovább tart az ebéd, még tésasszonynak szőlított volna valaki...

— Skandalum.

— Tovább megyek, kérlek. Szemtelenség. Ha már egy lányunk muszáj ilyen partit csinálni, jó, ez nem a mi dolgunk, de egy kis tapintatot elvárhatunk. Ne esdőltsenek ide bennünket, fátyol reá és gyerkint tovább.

— Hát nem egészen ugy van. Végtere is a család önrzete...

— A rézangyalát — kiáltott Sarolta.

— jól mondd, ez a mi ügyünk is.

— A kutyafáját! — csapott a szalón-asztalra az egyik sógornő.

— Az árgyélusát! — süvöltötte a másik.

Ervin ebben a pillanatban ijedten nyitott be az ajtón:

— Mi az, mi van veletek?

Tinka néni parázs mozdulattal vágott a sarokba egy hamutartót és cirkalmasan mondotta:

— A kutvateremtettét az ilyen rézcsillagos, fekete botránynak, ugvan mit szólsz már kérlek ehhez a tónushoz?

Huszonöt százalékkal

emelték Finnországban a mezőgazdasági termények árát, az emelés azonban nem a fogyasztó-közönséget, hanem az államot terheli

Helsinki. A finn mezőgazdák szövetségének megbízottai a mezőgazdasági termények árának emelését kérték. A földművelésügyi minisztérium szakértőinek javaslatára a kormány hozzájárult, hogy a mezőgazdasági termények árát mintegy 25 százalékkal emelik. Az emelés azonban nem hárul a fogyasztóközönségre, hanem azt a gazdák állami támogatás formájában kapják meg. Az államnak ez ebben az esztendőben körülbelül egy milliárd finn korona többletkiadást jelent. A mezőgazdasági termények piaci és üzleti ára az állam által vállalt áldozat folytán nem változik.

Rádió

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 27

Bucureşti. 6.55 Hírek, reggeli zene. 12.45 Hírek 13 Déli hangverseny. 13.50 Hírek németül. 14 Hírek. 14.30 Zenekari előadás. 15.30 Könyvi zene. 15.40 Katonák üzennek. 17 Román zeneművek. 19 Hírek németül. 19.15 Chopin zeneműveiből egyveleg. 19.45 Hírek. 20.15 A rádiózenekar hangversenye. 21 Szimfonikus hangverseny. 22 Hírek. sport. 22.20 Könyvi zene.

Radio Moldova. 13 Román népzene. 13.30 Hírek 13.45 Operett-nyitányok. 14.15 Könyvi zene. 18.30 Indulók. 19 Moldova: élet. 19.19 Mozart-darabok zongorán. 20.15 Zenekari hangverseny. 21 Hírek 21.15 Zongorajáték. 21.35 Énekszámok. 21.55 Könyvi zene.

Budapest I. 6.45 Torna. 7 Hírek. 7.15 Hanglemezek. 10 Hírek. 10.15 Szórakoztató zene. 11.15 Gordonkajáték. 12.10 Szalónzenekar. 12.40 Hírek 14 Nóták cigányzenével. 14.30 Hírek. 15 Zenekar. 16 Előadás. 16.20 Hírek németül, románul, szlovákul, ruszinul. 16.45 Hírek. 17 Előadás. 17.15 Olasz dalok. 17.45 Kertészeti tanácsadó. 18.10 Hegedű. 18.50 Hírek. 19 A kórterem dalol. 19.45 Rádiózenekar. 21 Jelenet. 21.40 Hírek. 22 Szórakoztató zene. 23.25 Táncczene. 23.45 Hírek.

Budapest II. 19 Francia nyelvoktatás. 19.25 Zenekar. 19.40 Közvetítés. 20 Beethoven „Coriolanus-nyitány”. 20.35 Cigányzene. 21 Hírek.

PÉNTEK, MÁJUS 28

Bucureşti. 6.55 Hírek, reggeli zene. 12.45 Hírek. 13 Bajtársi óra. 13.50 Hírek németül. 14 Hírek. 14.30 Zenekari művek. 15.30 Könyvi zene. 15.40 Katonák üzennek. 16.40 Hírek oroszul. 17 Zene énekszámokkal. 18.10 Könyvi zene. 18.30 Teodorescu-négyes. 19 Hírek németül. 19.15 Énekszámok. 19.45 Hírek. 20.15 Lehár-zene. 21 Részletek a Tannhäuser-operából. 22 Hírek. sport. 22.20 Könyvi zene.

Radio Moldova. 13 Zenekari számok. 13.30 Hírek. 13.45 Román énekszámok. 14 Zenekar. 18.20 Kamarazene. 18.45 Vallásos óra. 19.30 Könyvi zene. 20.15 Énekkar. 20.30 Román zene. 21 Hírek. 21.15 Szimfonikus hangverseny.

Budapest I. 6.45 Torna. 7 Hírek. 7.05 Reggeli zene. 10 Hírek. 10.15 Szalónzenekar. 11.15 Zenekari hangverseny. 12.10 Melles-zenekar. 12.40 Hírek. 14 Fuvózenekar. 14.30 Hírek. 15.15 Énekszámok. 15.55 Cigányzene. 16.20 Hírek németül, románul, szlovákul, ruszinul. 16.45 Hírek. 17 Egyfelvonásos hangjáték. 17.30 Gigli operáirai. 17.50 Sport. 18 Német óra. 19 Indulók. 19.15 Uj magyar zeneszerzők. 21 Műteremtőgátás. 21.10 Táncczene. 21.40 Hírek. 22.10 Cigányzene. 22.50 Rádiózenekar. 23.35 Táncclemezek. 23.55 Hírek.

Budapest II. 19 Gyorsiró tanfolyam. 19.30 Bécsi dal, háromfelvonásos. 21 Hírek.

Jön! HUNYADI SÁNDOR
Bors István-ja

Junius 2. és 30. napjai között

258,450.000 lej

összegű nyereményt fognak kisorsolni

Igazgató hír! A 20. húzás SZÁZ MILLIÓVAL többet juttat a játékosoknak, mint az előbbi.

Első ízben kerül kifizetésre RUSZ MILLIÓ LEJ KÜLÖN JUTALOM. (Az előbbi osztálysorsjátékon csak hat millió lej volt)

Egy csapás a nyelvet On R. J. A. 1. e millió lej. (Az előbbi húzáson csak tíz millió lej)

Egy nyeremény tíz millió, több öt, három, kettő, egy millió s.

Ötven vigaszdíj: egyenként 100.000 lej.

Az Állami Osztálysorsjáték

Apróhirdetések

ELVESZETT tekete kezitaska a romai katolikus templomban, vagy az Eminescu-utca környékén, személyazonosságával és más értéktelen aprósággal. Megtalálójra a benne lévő pénzt megtarthatja, a többit, kérem, Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. adja át. (1646)

VARRÓGÉPET és egyajtós, fehér jég-szekrényt bérbeadnék. Arad, Eminescu-u. 2. ajtó 2. (1647)

SZEPESSY-féle mély gyermekkosci eladó. Arad, Sarmiseghetuza-u. 6. (1648)

KOMBINÁLT szines szobaberendezés 22 darabból és 3 köbméteres kazán, hanggal, eladó. Arad, Vicentiu Babeș-utca 20. (1649)

EGYEDÜLÁLLÓ ur, jómódu, egyedülálló gazdaasszonyt, 45 év körül, egészséges, alkalmaz. Arad-Micalaca, Abrud-utca 54. (1650)

NYAKKENDŐ-javítást, harisnya-talpalást jutányos áron vállalok. Arad, Eminescu-utca 16. első udvar, falépcső. (1651)

HÁZMESTERI állást keresek. Arad, Remus-utca 35. (1652)

POLOSKAIRTÁST, parketta-suroást vállalkozok. Arad, Oituz-utca, 111, vagy szivességből Girauschek borbélynál. Eminescu-utca, 28. Lovas Károly. (648)

MŰ-TÖMEST (stoppolást), mű-szővést, nyakkendő-fordítást legszebben, legmegbízhatóbban készítenek. Arad, Avram Iancu-tér 2. első emelet. (423)

HÁZAK, FÖLDEK, szőlők, malmok eladása, vétele, cseréje minden árfokozatban. Hatschek-ügynökség, Arad, Carol-körút 17. Telefon 16-95. (576)

ARAD Ma felejthetetlen bemutató! Michel Simon, Rossano Brazzi, Iza Pola pompás alakításában, művészi rendezésben

A karaván

Minden eddigi felülmúló film ebben a z ártásban, a nyugat prérék világából. Ajánlatos jegyekről idejében gundoskodni. Vasárnap délelőtt nagy matiné.

ÖNÁLLÓAN dolgozó varróleányt alkalmaznak. Zsuzska-szalón, Avram Iancu-tér 21. (1653)

EGYSZOBAS lakást és faskamrát keresek. Arad, Remus-utca 35. (1654)

FIGYELEM! Kerékpárt vennék, zongorát bérelnék. Brasay, Arad, Catedralei-tér 3. (1655)

160x130 ABLAK redőnyös szekrényvel, eladó. Arad, Barbu Leutariu-utca 50. (1656)

SZALAGFÜRÉSZEST és kifutófiut alkalmazunk. Arad, Stroescu-utca 15. (1657)

BALKAROS, új cipészvarrógép eladó. Arad, Alexandru Gavra-utca 18. (1662)

TÚZIFA, szalma, polyva, vastengelyes, 4 kerekű koscsi eladók. Arad, Lea Barna-utca 29. Mihailov üzlete. (1659)

MAGANOS NŐT félnapra, bejárónőnek alkalmaznak. (40-50 éves korig.) Arad, Petrus Căruțariu-utca 16. (1651)

KIS TÁRGYAK galvanizálásához való hangokat vennék. Ajánlatokat Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (1651)

CORSO-MOZI, Arad TELEFON 23-64
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor

Felejthetetlen élmény lesz, ha megnézi **DON PASQUAL-t** a milánói Scala zene, ének és balletkarának közreműködésével. Főszereplők: **Laura Solari, Armando Facon.**

TISZTÍVELELŐNÖT alkalmazunk. Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (1633)

ELADÓ sörkimerő asztal, készülékkel és borkimerővel, szekrény, kert székek, asztalok, ebédlő-szekrények, hálószoba, fodrászberendezés, gyermekkosci. Megtekinthetők Arad, Muciu Scaevola-utca 32/36 szám alatt. (1664)

CORSO-MOZI előadások 3, 5, 7, 9 órákor TELEFON: 38-95

A két gránátos

Luisa Feridi Gino Cervi-vel. **ONC-híradó**

ATHENAEUM-könyvtár: Krudy: A podolini kísértet, Choinoky: Piroska, Gorkij: Gyermekéveim, Leroux: Halál után, Pierre Loti: Krizantén-asszony, Daudet: Ifjabb Fromont, Kötetenként 300 oldal, vászonkötésben, a 150 lej és 30 lej szállítási költség. Megrendelhető az összeg előzetes beküldésével a Lőbl-könyvüzletben, Arad, Goldis-utca 2. Ugyanott kapható Czelnai diétás szakácskönyve: 140 lej és 30 lej szállítási költség. (1666)

JÖMENEDELŰ fűszerüzlet sectorral, sürgősen eladó, Cim Reclama-nál, Arad, Eminescu-u. 4. (1658)

50-EVEN felüli szakácsnőt alkalmazok, vagy fiatalabbat, rendeletnek megfelelő, 2 személyhez, jó fizetéssel. Arad, Popa Ioan Rusu-utca 10. (1665)

HADMENTES kőműves házmesteri állást keres. Ugyanott eladó gyermekkosci. Timișoara, E. Gojdu-u. 10. (3754)

VÁLLALOM szetterek, valamint pulloverek kötését hozott anyagból. Cimem: Timișoara V., Munteniei-u. 57. (3755)

FEHER VASZON, finom minőségű, tizen-négy méter 95 cm. széles, eladó. Timișoara IV., Bratianu-u. 16, 10. ajtó. (3756)

HOSSZU BÖRKABÁT, új, férfi részére való, szövettel készült felöltő, továbbá dísznővények, kristályból készült gyümölcskosár, valódi dísznőbőrrel készült korszerű bőrdíj, valamint brokáttal átvont kerekerevet (díván), egy karosszék, asztal, damasztból készült új asztalterítő, 6-éves gyermek részére alkalmas kabát és ruhák eladók. Megtekinthetők 1-3 között. Timișoara, Doja-u. 1, 4. ajtó.

MEGBIZHATÓ bejárónő állást vállalna déli órákig, június 1-től. Cime: Timișoara, Memorandului-u. 24. (3731)

ELVESZETT női kerek arany karkötő-óra Timișoaran, II. kerület Apollo mozi—Maiorescu-u. és I. Klein-u. utcakaszán. Becsületese megtalálójára jutalomért közölte címét Timișoaran, 23-61 távbeszélő szám alatt. (3846)

ROSSZ VARRÓGÉPET megjavítom lakásán, szavatolással és felelősséggel. Hívjon 24-03 távbeszélő szám alatt. Varrógép eladó. Timișoara II., Ion Creanga-u. 5. (3749)

JÉGSZEKRENY, 2-ajtós, továbbá kerekerevet (ottomán), patefon, ebédlőasztal eladó. Timișoara I., Regele Mihai-körút 8. II. em., 10. ajtó. (3750)

FEHER kerek márványlap, tizedesmérleg, két kárpított karosszék eladó. Timișoara V., Clesca-utca 92.

FÜRDŐKÁLYHA, pénz-szekrény, íróasztal, 100 kgr-os mérleg mind kifogástalan állapotban levő, eladó. Timișoara, IV., Fröbl-utca 36, II. em. 25. (4142)

A DÉLI HIRLAP KIADÓHIVATALA írni és olvasni tudó kihirdetőt keres Timișoara-Erzsébetváros részére.

ELADÓ 12-személyes, uzsonnához való asztalterítő szájkendővel, valamint étkezéshez való, damasztból készült új asztalterítő, szájkendők nélkül. Megtekinthető délután 3-7-ig. Timișoara, Tudor Vladimirescu-u. 28. az udvarban. (3760)

KÉT-KARU tűzifaaprító-gép (gépbalta), továbbá gépszip, löszerszám, mérlegek, konyhaszálak, targoncák, könnyű oldalas (dumba) koscsik, használt állapotban lévő koscsikerekek, körfűrésztengely, valamint körfűrészlapok eladók. Baron-fatelepe, Timișoara II., Cogalniceanu-u. 4. Távbeszélő 44-76. (3761)

HIRDETÉSEKET felveszünk a Monitorul Oficial és a bucaresti lapok részére. Bucuresti megbízásait naponta elintézzük. Timișoara, Orient-Boy, Ungureanu-u. 9. (3763)

VESZÉK mindenféle, használt állapotban levő férfiruhát, átmeneti és téli kabátot, fehér-, valamint ágyneműt minden szerdán délután. Timișoara III., Sft. Pavel-tér 9 szám alatt lévő raktárobomban. (3777)

ELADÓ két darab porcellánból készült, ernyős függőlámpa, kőolajos világításra alkalmas. Timișoara II., Cogalniceanu-u. 12, 9. ajtó. (3769)

ELADÓK tiszta gyapjuból készült, használt, de kifogástalan állapotban lévő férfiruhákat. Timișoara III., Sft. Pavel-tér 9 szám alatt lévő raktárobomban, (a 6-os villamos mentén a Gloriei-utca folytatása. (3776)

ELADÓ két darab porcellánból készült, ernyős függőlámpa, kőolajos világításra alkalmas. Timișoara II., Cogalniceanu-u. 12, 9. ajtó. (3769)

ELADÓ két darab porcellánból készült, ernyős függőlámpa, kőolajos világításra alkalmas. Timișoara II., Cogalniceanu-u. 12, 9. ajtó. (3769)

2-VAGY 3-SZOBAS korszerű lakást keresek. Ajánlatokat „Fotopic” cégnél, Timișoara, Bratianu-tér 3 szám alatt nyújtás be. (3772)

AUTOMATA-ZONGORA (Phosiola) nagy, klasszikus, könnyű zenei műsorral eladó. Timișoara, távbeszélő 13-73. (3774)

ELADÓ háló, ebédlő, szalón, konyhabutorok. Timișoara IV., Bratianu-u. 15, földszint 18. (3775)

ELADÓK tiszta gyapjuból készült, használt, de kifogástalan állapotban lévő férfiruhákat. Timișoara III., Sft. Pavel-tér 9 szám alatt lévő raktárobomban, (a 6-os villamos mentén a Gloriei-utca folytatása. (3776)

ELADÓ két darab porcellánból készült, ernyős függőlámpa, kőolajos világításra alkalmas. Timișoara II., Cogalniceanu-u. 12, 9. ajtó. (3769)

FORUM-MOZI, ARAD távbeszélő 21-10
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma. Felejthetetlen zenei élmény, a legnagyobb spanyol hegedűművész élete, szerepe és családja, Havannában, III. Napoleon udvarában és a bécsi császári palotában lepergett, hatalmas kiállítás, zenés filmesemény.

Sarasate

(A spanyol szerenád) Margherita Carosio, Alfredo Mayo

BUTOROK, kombinált, szobák, hálók, ebédlők, valamint konyhabutorok nagy választékban, méltányos áron kaphatók. Ugyanott zongorákat és pianókat keresek megvételre. Marthe, Timișoara II., 3 August-u. 25. (3765)

25 KGR-OS tizedes mérleg súlyokkal eladó. Megtekinthetők délután. Timișoara II., Neulcea-utca 13. 2. ajtó. (3767)

MEGBIZHATÓ, komoly bejárónőt, iratokkal rendelkezőt, felfogadnak azonnalra vagy június elsejére. egész napra. Timișoara II., Neulcea-utca 27. Távbeszélő 18-22. (3768)

JÉGSZEKRENY, 2-ajtós, jó állapotban levő, eladó. Timișoara V., Aprodul Movila-u. 15. (3766)

VASALÓNÖT vagy leányt keres Marschall-festőde, Timișoara IV., Fröbl-utca 30. (3748)

FIATAL, jobb leányt keresek délelőttre. Kétféves gyermek sétáltatására. Timișoara IV., Bratianu-u. 16, 10. ajtó. (3758)

BUTOROZOTT szoba kiadó Bufordnál, Timișoara III., Brancoveanu-u. 9., I. em. Megtekinthető délután. (3752)

URANIA filmszínház, Arad TELEFON 12-32

Ma és mindennap: 2 órai felfregelő kacagás. Ha feledni akarja minden buját-baját, nézze meg **VAF** és **PACHON-t** mint **Vig muzikusok-at** **ONC-híradó**. Foglalja le helyét előre. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.

SZMOKING, magas termetre való, kifogástalan állapotban levő, valamint egy pár 43-as, boxbőrrel készült, fekete félcipő olcsón eladó (nem viselt.) Cim Timișoara III., Porumbescu-u. 108. (3759)

ELADÓ 12-személyes, uzsonnához való asztalterítő szájkendővel, valamint étkezéshez való, damasztból készült új asztalterítő, szájkendők nélkül. Megtekinthető délután 3-7-ig. Timișoara, Tudor Vladimirescu-u. 28. az udvarban. (3760)

KÉT-KARU tűzifaaprító-gép (gépbalta), továbbá gépszip, löszerszám, mérlegek, konyhaszálak, targoncák, könnyű oldalas (dumba) koscsik, használt állapotban lévő koscsikerekek, körfűrésztengely, valamint körfűrészlapok eladók. Baron-fatelepe, Timișoara II., Cogalniceanu-u. 4. Távbeszélő 44-76. (3761)

HIRDETÉSEKET felveszünk a Monitorul Oficial és a bucaresti lapok részére. Bucuresti megbízásait naponta elintézzük. Timișoara, Orient-Boy, Ungureanu-u. 9. (3763)

VESZÉK mindenféle, használt állapotban levő férfiruhát, átmeneti és téli kabátot, fehér-, valamint ágyneműt minden szerdán délután. Timișoara III., Sft. Pavel-tér 9 szám alatt lévő raktárobomban. (3777)

ELADÓ két darab porcellánból készült, ernyős függőlámpa, kőolajos világításra alkalmas. Timișoara II., Cogalniceanu-u. 12, 9. ajtó. (3769)

ELADÓ két darab porcellánból készült, ernyős függőlámpa, kőolajos világításra alkalmas. Timișoara II., Cogalniceanu-u. 12, 9. ajtó. (3769)

ELADÓ két darab porcellánból készült, ernyős függőlámpa, kőolajos világításra alkalmas. Timișoara II., Cogalniceanu-u. 12, 9. ajtó. (3769)

KÖZLEMÉNY
A Romániai Zsidókörzponttól kapott 10.824. számú távirati rendelkezés alapján közöljük, hogy senkinek sem lehet egyenlő több, mentességet igazoló könyvecskéje. Akinek több ilyen könyvecskéje van, késelem nélkül jelentkezzen a hivatalban (Timișoara, II., Spl. Kunz 2) közölvén, hogy melyik könyvecskét választja s ugyanakkor a többi megsemmisítését kéri. Együttal felhívjuk a mentességet igazoló könyvecskéik tulajdonosait, hogy a könyvecskékre kifizetetlenül levő részleteket naponta 9-12 óra között legkésőbb június 1-ig egyenlitsék ki a hivatalban, mert ellenkező esetben a könyvecskéket megsemmisítik.

ROMÁNIAI ZSIDÓKÖRZPONT
TIMIS-TORONTAL MEGYEI HIVATALA

Kétszárnyas ablak és épületfa eladó. Cim: Freidorfal-Nou, XVII. utca 33. szám.

42 LEJERT 3 napig mindenre, amit keres, címekek szolgálunk. Orient-Boy, Timișoara, Ungureanu-u. 9. (3762)

ELZETI elárúsitónak és irodai kíségetésre jó családból való, három nyelvet beszélő női alkalmazottat keres előkelő üzleti vállalat. Csak komoly jelentkezők a timișoari kiadóhivatalban kapják a közelebbi címet. (6000)

ELVESZETT Timișoaran az Areadna-és a Lidia-utca közötti utcakaszon barna, férfi félcipő. Megtalálójára sziveskedjék jutalomért a timișoari kiadóhivatalban átadni. (6000)

MAKRAME asztalterítő 160x160 méretű, eladó. Megtekinthetők d. e. 9-12-ig, d. u. 4-6-ig lehet. Timișoara IV., Bonnaz-utca 13. I. emelet, 7. (3608)

LABORÁNSNÖT alkalmaz Sárga-gyógy-szertára. Timișoara III., Lahovary-tér. (3787)

UJ, MOSATLAN alsó-lepedőt vennék. Gyufának való karton-dobozokat eladók. Gross-tőzsdé, Timișoara II., Dorobantilor-u. 2. (3751)

ÖNÁLLÓ varrónőt, valamint ügyes kézi-leányt alkalmaz Münz-szalón, Timișoara II., Bontila-utca 12. (3779)

IRODAI MUNKAERŐT alkalmaz kisebb iparvállalat. Ajánlatokat sajátkezü élet-leírással „321” jelűre a timișoari kiadóhivatalba kérünk. Ugyanott keresünk fiatal napszámot is. (3780)

MINDENES bejárónőt, tisztát, iratokkal rendelkezőt, felveszünk két személyhez. Timișoara III., Radulescu-u. 4, 7. ajtó. (3781)

ELADÓ új diófurnéros, teli háló. Timișoara III., Medea-utca 2. Rapid sportpályával szemben. (3782)

BUTOROZOTT szobát keresek, esetleg ágynemű nélkül, a villamoshoz közel. Címekek „Fotopic” cégnél Timișoara, Bratianu-tér 3 szám alatt adják át. Távbeszélő 38-94. (3773)

EBÉDLŐ és hálószoba, elsőrendű Lengyel-gyártmány. eladó. Timișoara, távbeszélő 17-89. (3892)

50-EVEN FELÜLI, főzni tudó bejárónőt keresek. Timișoara, Martirul Ciordas-u. 17 szám alatt. (3771)